

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 299

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 299

1958

I. Nos. 4303-4325

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 25 April 1958 to 7 May 1958*

	<i>Page</i>
No. 4303. Union of South Africa and Canada :	
Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to death duties. Signed at Ottawa, on 28 September 1956	3
No. 4304. Union of South Africa and Canada :	
Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion in respect of taxes on income. Signed at Ottawa, on 28 September 1956	17
No. 4305. Netherlands and France :	
Exchange of notes constituting an agreement for the purpose of facilitating the movement of persons between the two countries. Paris, 21 May 1957	43
No. 4306. Netherlands and Israel :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the abolishing of visa fees. Jerusalem, 21 August 1955	51
No. 4307. India and People's Republic of China :	
Agreement (with exchange of notes) on trade and intercourse between Tibet Region of China and India. Signed at Peking, on 29 April 1954	57
No. 4308. Denmark and Argentina :	
Trade and Payments Agreement (with exchange of letters). Signed at Buenos Aires, on 25 November 1957	83
No. 4309. United States of America and Panama :	
Exchange of notes constituting an arrangement relating to the inspection of Panamanian vessels in the Canal Zone. Panamá, 5 August 1957	113

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 299

1958

I. Nos 4303-4325

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 25 avril 1958 au 7 mai 1958*

	<i>Pages</i>
Nº 4303. Union Sud-Africaine et Canada :	
Accord pour éviter les doubles impositions et empêcher la fraude fiscale en matière de droits successoraux. Signé à Ottawa, le 28 septembre 1956 .	3
Nº 4304. Union Sud-Africaine et Canada :	
Accord pour éviter les doubles impositions et empêcher la fraude fiscale en matière d'impôt sur le revenu. Signé à Ottawa, le 28 septembre 1956 .	17
Nº 4305. Pays-Bas et France :	
Échange de notes constituant un accord destiné à faciliter la circulation des personnes entre les deux pays. Paris, 21 mai 1957	43
Nº 4306. Pays-Bas et Israël :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression des droits de visa. Jérusalem, 21 août 1955	51
Nº 4307. Inde et République populaire de Chine :	
Accord (avec échange de notes) concernant les échanges commerciaux et les relations entre la région chinoise du Tibet et l'Inde. Signé à Pékin, le 29 avril 1954	57
Nº 4308. Danemark et Argentine :	
Accord commercial et de paiements (avec échange de lettres). Signé à Buenos-Aires, le 25 novembre 1957	83
Nº 4309. États-Unis d'Amérique et Panama :	
Échange de notes constituant un arrangement relatif à l'inspection des navires panaméens dans la Zone du Canal. Panama, 5 août 1957 . . .	113

	<i>Page</i>
No. 4310. United States of America and Austria:	
Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Signed at Washington, on 25 October 1956	123
No. 4311. United States of America and Italy:	
Memorandum of Understanding regarding war damage claims. Signed at Rome, on 29 March 1957	157
No. 4312. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Agreement for the establishment of oceanographic research stations in the Bahama Islands. Signed at Washington, on 1 November 1957 . . .	167
No. 4313. United States of America and Cambodia:	
Agreement for mutual assistance in cartography between the Khmer Geographic Service and the Army Map Service, Washington, D. C. Signed at Phnom-Penh, on 17 October 1957	203
No. 4314. Belgium, France, Luxembourg, Netherlands, Switzerland and Turkey:	
Convention (with annexes) concerning the issue of certain extracts from civil status records to be sent abroad. Signed at Paris, on 27 September 1956	211
No. 4315. Greece and Romania:	
Agreement (with annex and Protocol) concerning the settlement of economic questions pending between the two countries since 1939. Signed at Athens, on 25 August 1956	231
No. 4316. Greece and Sweden:	
Convention concerning judicial settlement. Signed at Athens, on 11 December 1956	247
No. 4317. Greece and Egypt:	
Cultural Agreement. Signed at Cairo, on 4 September 1956	253
No. 4318. Greece and Spain:	
Trade Agreement (with Additional Protocol). Signed at Athens, on 15 May 1954	
Additional Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Madrid, on 1 June 1955	261

	<i>Pages</i>
N° 4310. États-Unis d'Amérique et Autriche :	
Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington, le 25 octobre 1956	123
N° 4311. États-Unis d'Amérique et Italie :	
Mémorandum d'accord relatif aux réclamations pour dommages de guerre. Signé à Rome, le 29 mars 1957	157
N° 4312. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Accord prévoyant la création de stations de recherches océanographiques aux îles Bahama. Signé à Washington, le 1 ^{er} novembre 1957	167
N° 4313. États-Unis d'Amérique et Cambodge :	
Accord relatif à l'assistance mutuelle en cartographie entre le Service géo- graphique Khmer et le Service cartographique américain à Washington (D. C.). Signé à Phnom-Pehn, le 17 octobre 1957	203
N° 4314. Belgique, France, Luxembourg, Pays-Bas, Suisse et Turquie :	
Convention (avec annexes) relative à la délivrance de certains extraits d'actes de l'état civil destinés à l'étranger. Signée à Paris, le 27 septembre 1956	211
N° 4315. Grèce et Roumanie :	
Accord (avec annexe et Protocole) concernant le règlement des questions économiques en suspens depuis 1939 entre les deux pays. Signé à Athènes, le 25 août 1956	231
N° 4316. Grèce et Suède :	
Convention de règlement judiciaire. Signée à Athènes, le 11 décembre 1956	247
N° 4317. Grèce et Égypte :	
Accord culturel. Signé au Caire, le 4 septembre 1956	253
N° 4318. Grèce et Espagne :	
Accord commercial (avec Protocole additionnel). Signé à Athènes, le 15 mai 1954	
Protocole additionnel à l'Accord susmentionné. Signé à Madrid, le 1 ^{er} juin 1955	261